

## **Manuel d'instruction et d'utilisation**

Ventilateur brumisateur extérieur haute performance 180cm. Ref 071



Nous vous remercions d'avoir acheté le ventilateur brumisateur haute performance 180cm O'FRESH. Ce produit est adapté pour les restaurants, en plein air, boutiques, ateliers, fleuriste, abords de piscine, terrasse, aire de jeux ou partout où vous avez besoin de rafraîchir l'air extérieur.

Ces ventilateurs sont vérifiées avec soin lors de la production, et nous sommes confiants dans le fait qu'ils sauront répondre à vos attentes.

### **MISE EN GARDE:**

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le bloc d'alimentation est de 220-240V, 50Hz. La machine doit être mise à la terre.
- **Débrancher l'appareil avant de remplir le réservoir ou pour tout autre entretien**
- Ne pas verser de liquide à l'intérieur sans avoir préalablement installé la structure étanche à l'eau, comme le court-circuit de l'appareil.
- Ne pas introduire les mains ou tout autre objet dans les grilles de ventilation ou sur la plaque de brumisation lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Éteindre la machine et appeler immédiatement un électricien si vous remarquez l'un des éléments suivants: fumée, bruits forts, l'appareil ne fonctionne pas.
- Ne pas démonter le ventilateur si vous n'êtes pas qualifié pour le faire.
- Arrêter le ventilateur avant de nettoyer la surface.
- Ne pas installer le ventilateur dans un endroit où la température dépasse 40 ° C.
- Pour plus de sécurité - ne pas ouvrir le capot du ventilateur.

### **IMPORTANT :**

En utilisant des appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent être suivies :

- Lire toutes les instructions avant l'utilisation de cet appareil.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond à ce qui est sur l'étiquette.
- Pour éviter tout choc électrique, n'immergez pas de parties électriques dans l'eau ou d'autre liquide.
- L'appareil doit toujours être placé sur une surface horizontale.
- Ce produit n'est pas destiné à l'utilisation dans des salles de bains, des zones de blanchisserie et des emplacements intérieurs semblables.
- Ne placez jamais cet appareil ou il pourrait tomber dans une baignoire ou d'autre réservoir d'eau.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-ventes ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ne le placez pas non plus dans une position horizontale
- Déconnectez toujours cet appareil quand vous ne l'utilisez pas.
- Ne tirez jamais l'appareil par le cordon d'alimentation.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation toucher une surface chaude.
- Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation par des personnes (incluant des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissance des appareils électriques.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

**Mise en garde:** pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil

- L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, même pendant un court moment, s'il y a des enfants ou des animaux autour.
- Avant le nettoyage de l'appareil, éteignez et débranchez l'appareil.
- Utilisez juste un chiffon doux, légèrement humide pour nettoyer les parties externes.
- N'essayez jamais de réparer cet appareil de vous-même.
- Appelez le service technique **EFYDIS** pour de plus amples informations.

### **CARACTÉRISTIQUES:**

- Ce ventilateur haute performance 180cm possède un revêtement époxy qui le préserve de la corrosion.
- La brumisation et la ventilation sont indépendantes et dépendent de deux moteurs électriques différents. Les roulements de haute qualité maintiennent une performance stable, une température modérée ainsi qu'un faible bruit en utilisation continue.
- Le volume de vapeur peut être réglé. La pompe à eau avec flotteur s'arrête lorsque l'alimentation en eau atteint un niveau minimal.
- Le temps de brumisation peut aller jusqu'à 10 heures (cela dépend du réglable).
- Les roulettes et poignées rendent ce ventilateur brumisateur facile à déplacer

### **UTILISATION:**

- Voir plus loin pour la notice de montage
- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau,
- Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, puis refermez le couvercle.
- Connectez le ventilateur et la pompe à eau, puis branchez l'alimentation.
- Vous pouvez également ajuster le niveau de brume en tournant la molette située sur le pilier central.

- Le commutateur de vitesse du ventilateur se lit comme suit:  
'0 'Arrêt  
'1 ' Vitesse Basse  
'2 ' Vitesse moyenne  
'3 'Vitesse haute
- Sur le schéma appelé « Attachment 2 » vous verrez comment ouvrir et rabattre les poignées. Pour ce faire, appuyez sur le bouton de la poignée pour ouvrir, puis tirer la poignée.
- Pour régler l'oscillation, attendez que les pales s'arrêtent, puis coupez l'alimentation. Voir le schéma appelé « Attachment 3 » pour modifier l'oscillation.

### ENTRETIEN:

- Si le ventilateur est à l'extérieur, gardez le recouvert d'une bâche en plastique et à l'abri de la poussière et de la pluie.
- Nettoyer votre ventilateur régulièrement et ne pas oublier de couper l'alimentation avant!
- Nettoyer la pompe régulièrement pour garantir son bon fonctionnement.
- Remplir le réservoir avec de l'eau potable et nettoyer le réservoir d'eau de temps en temps
- Quand le ventilateur brumisateur n'est pas utilisé pendant une longue période, nettoyer le et recouvrez le avec une bâche avant de le stocker dans endroit sec et ventilé.

### Manuel d'installation :

Schéma d'assemblage / Disegno di assieme / Asamblea dibujo / Assembly drawing

**Etape 1:**

Visser le pilier sur le chariot avec les vis M8x25 et les écrous M8

**Fase 1:**

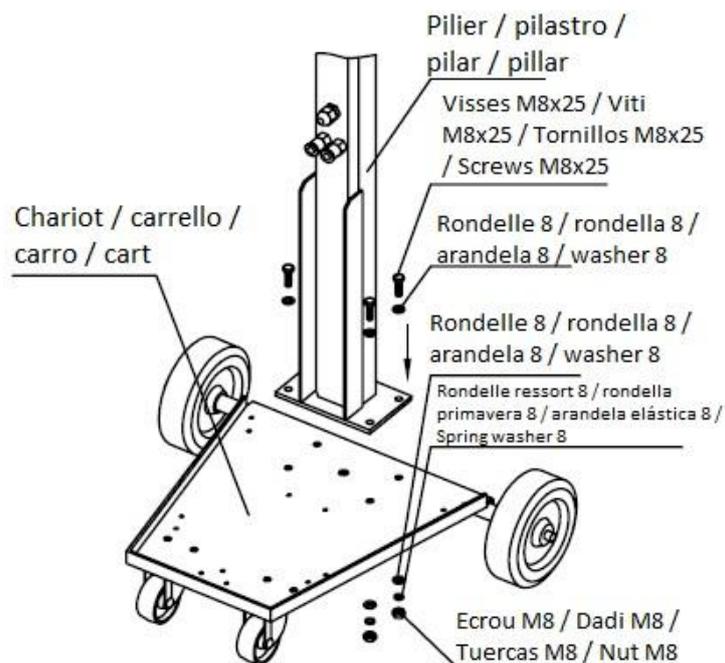
Avvitare il pilastro sul carrello con le viti M8x25 e dadi M8

**Paso 1:**

Enrosque el pilar sobre el carro con los tornillos M8x25 y tuercas M8

**Step 1:**

Screw the pillar on the cart with screws M8x25 and nuts M8



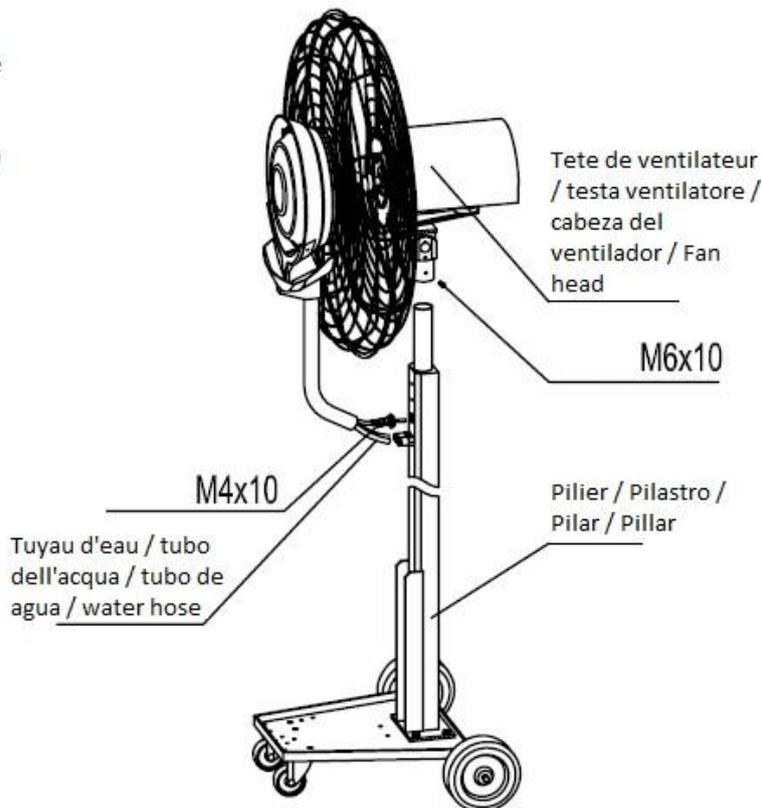
« Step 1 »

Etape 2:  
Mettre la tete de ventilateur sur le pilier. Verouiller avec la visse M6x10. Branchez les fils d'alimentation avec la visse M4x10 et enfoncez le tuyau d'eau dans le raccord

Fase 2:  
Per il capo della ventola sul pilastro. Bloccare oggetto con viti M6x10. Collegare il potenza con viti M4x10 e spingere il tubo dell'acqua nel raccordo

Paso 2:  
Empuje la cabeza del ventilador en el pilar. Cerrar con tornillos M6x10. Conecte el alimentación con tornillos M4x10 y empuje la tubería de agua en la conexión

Step 2:  
Put the head of the fan on the pillar. Lock with screw M6x10. Connect the power cord with M4x10 screws and push the water hose into the fitting



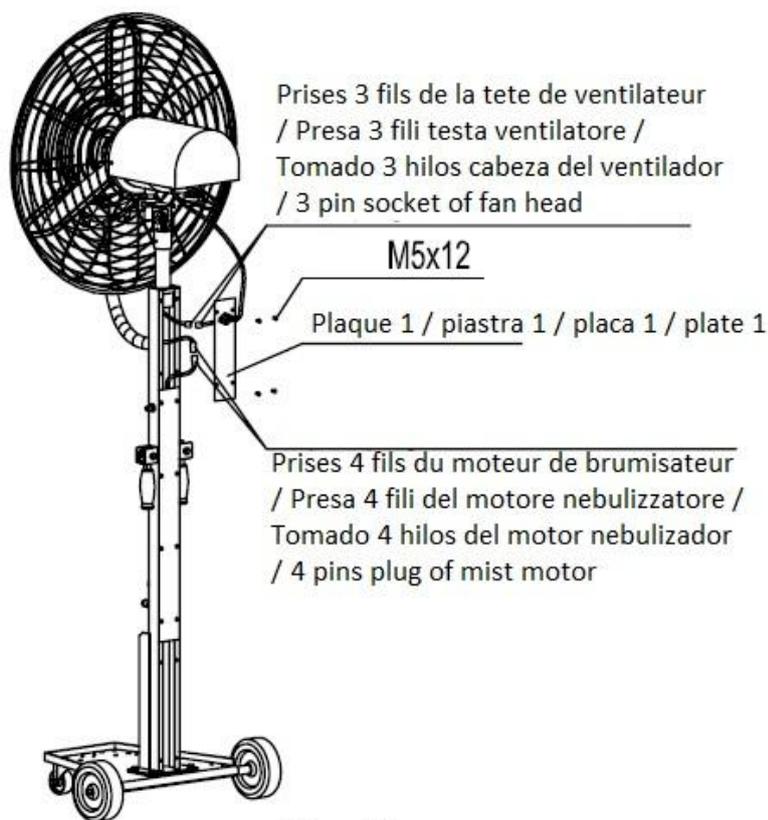
《Step 2》

Etape 3:  
Raccorder les prises males dans les prises femelles, puis visser la plaque avec les visse M5x12

Fase 3:  
Collegare il maschio presa nelle prese e avvitare la piastra con le viti M5x12

Paso 3:  
Conecte el macho tomado en los zócalos y atornille la placa con tornillos M5x12

Step 3:  
Connect the plug in the sockets and screw the plate with screws M5x12



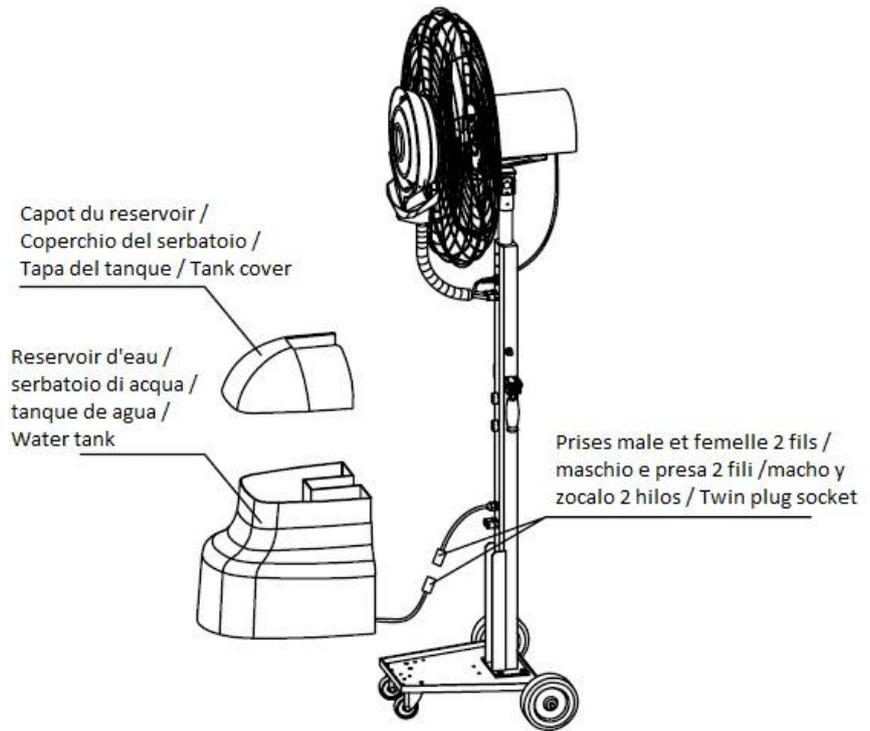
《Step 3》

Brancher la prise male 2 fils dans la prise femelle puis poser le reservoir d'eau sur le chariot

Fase 4:  
Inserire il maschio a 2 fili nella presa e posizionare il serbatoio dell'acqua sul carrello

Paso 4:  
Conecte el cable macho 2 en el zócalo y colocar el depósito de agua en el carro

Step 4:  
Plug the twins pin plug and socket and place the water tank on the cart



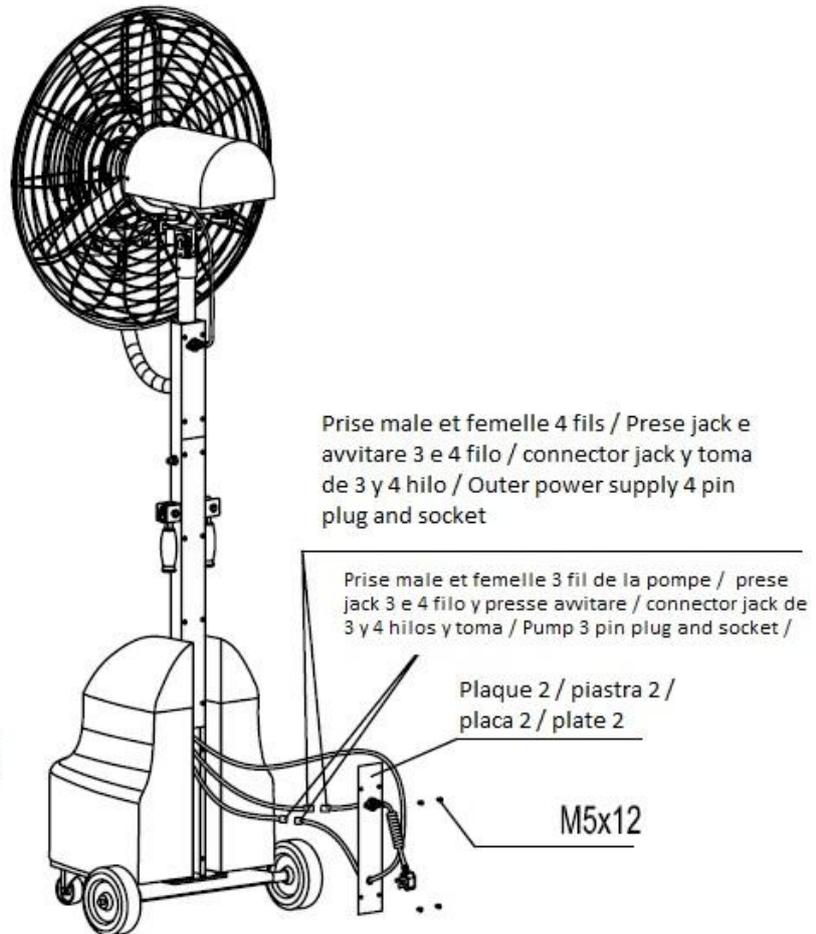
《Step 4》

Etape 5:  
Mettre la pompe au fond du reservoir, brancher les prises males 3 et 4 fils aux prises femelles et visser la plaque 2 avec les visses M5x12

Fase 5:  
Posizionare la pompa sul fondo del serbatoio, collegare il filo prese jack 3 e 4 alle prese e avvitare la piastra 2 con le viti M5x12

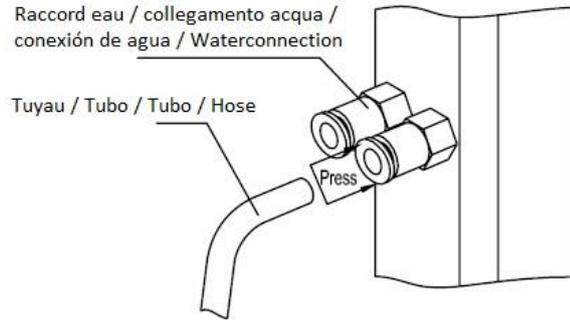
Paso 5:  
Coloque la bomba en el fondo del tanque, conecta el cable de conectores jack de 3 y 4 a las tomas y entornillar la placa 2 con los tornillos M5x12

Step 5:  
Place the pump in the bottom of the tank, connect the 3 and 4 pin plugs to the sockets and screw the plate 2 with the screws M5x12



《Step 5》

Schéma / Diagramma / Diagrama / Sketch map



Raccordement du tuyau:  
Enfoncer le tuyau dans le raccord d'eau

Deconnection:  
appuyer sur la rondelle puis tirer le tuyau hors du raccord

Collega il tubo:  
Spingere il tubo nel raccordo dell'acqua

Disconnessioni del tubo:  
Premere la rondella ed estrarre il tubo dal raccordo

Conexión de Manguera:  
Empuje el tubo en la conexión de agua

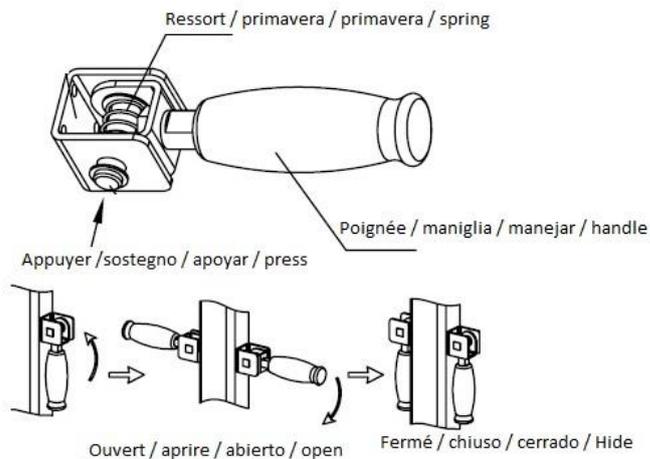
Desconexiones de la tubería:  
Pulse la lavadora y saque la manguera de la conexión

Hose connection:  
Push the hose into the water connection

Disconnections of the hose:  
Press the washer and pull the hose out of the fitting

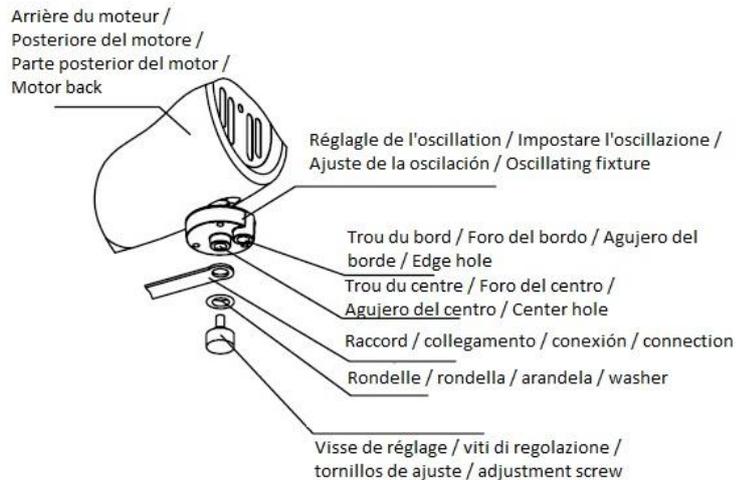
«Attachment 1»

Poignée pliable / manico pieghevole / mango plegable / Folding handle

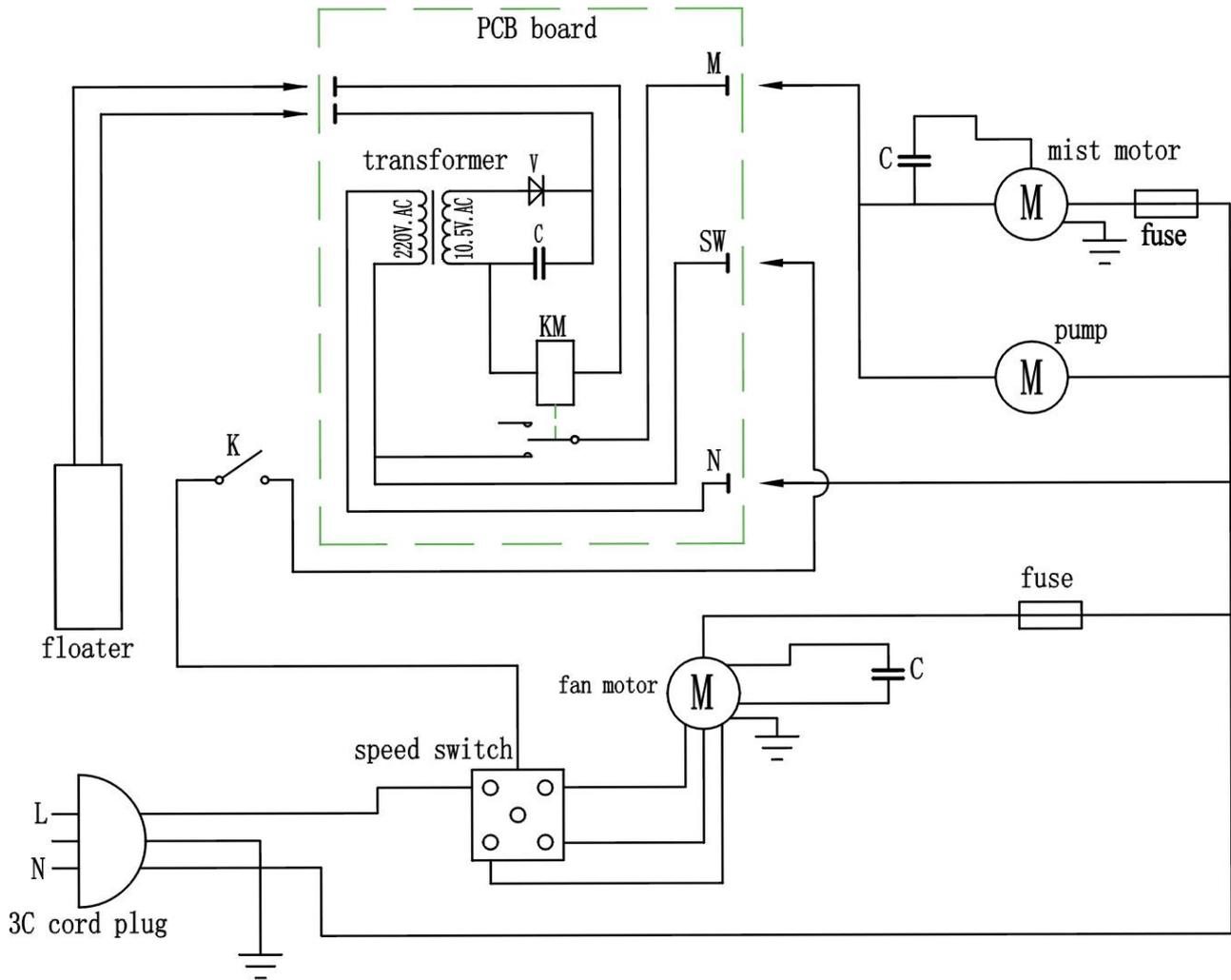


«Attachment 2»

Ajustement de l'oscillation / Regolazione della oscillazione / Ajuste de la oscilación / Oscillation adjustment



«Attachment 3»



**220~240V/50Hz**  
**《WIRING DIAGRAM》**

Schéma électrique / schema elettrico / diagrama de cableado / wiring diagram

Spécifications / specificazioni / especificaciones / specifications

Model	Speed Spec	Speed 1				Speed 2				Speed 3				Mist Volume (Max) L/h
		Speed r/min	Capacity m <sup>3</sup> /min	Noise dB	Power W	Speed r/min	Capacity m <sup>3</sup> /min	Noise dB	Power W	Speed r/min	Capacity m <sup>3</sup> /min	Noise dB	Power W	
071		1050	115	55	140	1200	138	57	160	1350	170	58	180	4

## GARANTIE ET PROCEDURE DE SERVICE APRES VENTE:

Tous nos systèmes de brumisation sont garantis 2 ans pièces et main d'oeuvre. Si, au cours de cette période, votre produit commence à mal fonctionner, merci suivre la procédure ci-dessous:

- Avant toute chose, appelez le service SAV au 0951 634 467 pour déterminer la cause du problème et la solution à y apporter
- Après l'approbation du technicien, emballez votre système de brumisation dans son emballage d'origine.
- Joignez le ticket d'achat original en entourant la date (aucune photocopie ne sera acceptée)
- Envoyer le tout à vos frais a: **EFYDIS, 684 Route de la Côte Saint-André 38260 La Frette**
- Nous réparerons ou remplacerons votre système de brumisation et vous le retournerons à nos frais, à l'adresse indiquée par vos soins (adresse en France).

Si vous avez des questions ou des commentaires, n'hésitez pas à nous contacter à [contact@efydis.fr](mailto:contact@efydis.fr) ou au 0951 634 467 ou sur notre site [www.ofresh.fr](http://www.ofresh.fr)

Cet appareil doit être recyclé en fin de vie

